

На правах рукописи

И. ЧИКВАИДЗЕ

**ВАЖА-ПШАВЕЛА КАК ДЕТСКИЙ
ПИСАТЕЛЬ**

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации, представленной на соискание ученой
степени кандидата филологических наук

Тбилиси
1963

На правах рукописи

И. ЧИКВАИДЗЕ

ВАЖА-ПШАВЕЛА КАК ДЕТСКИЙ
ПИСАТЕЛЬ

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации, представленной на соискание ученой
степени кандидата филологических наук

Тбилиси
1963

Официальные оппоненты

Доктор филологических наук проф. Ш. Н. Радвани.

Кандидат педагогических наук доц. А. Е. Чачибая.

Защита диссертации состоится в ТГПИ имени А. С. Пушкина в _____ месяце 1963 года, проспект Ильи Чавчавадзе № 32.

Автореферат разослан _____ 1963 г.

Творчество Важа-Пшавела, одного из корифеев грузинской литературы, является предметом глубокого изучения в нашем литературоведении. Важа-Пшавела по праву занимает почетное место в грузинской литературе. По достоинству оценен вклад писателя в развитие общественной мысли.

В настоящее время опубликовано немало интересных статей о Важа-Пшавела как о детском писателе. Много статей появилось в печати по случаю 100-летия со дня рождения Важа-Пшавела, которое отмечалось в 1961 году. Однако монографических исследований прозы и поэзии писателя у нас, к сожалению, нет.

Важа-Пшавела — писатель весьма разносторонний. Среди его творений есть немало произведений, написанных либо специально для детей, либо имеющих воспитательное значение для юных читателей.

В представленной на соискание ученой степени работе «Важа-Пшавела как детский писатель» диссертант задается целью определить идейно-воспитательную и художественную ценность детской прозы и поэзии в творчестве Важа-Пшавела. В ходе исследования, помимо литературоведческих работ, монографий и архивных материалов, исследуются также его этнографические труды и публицистические статьи.

Диссертация состоит из вступления и восьми глав.

I глава содержит обзор грузинской детской литературы второй половины XIX века.

Здесь же коротко рассмотрены те произведения, в которых нашла отражение жизнь детей той эпохи.

Во **II главе** вскрыты эстетические и педагогические предпосылки творчества Важа-Пшавела.

В III главе разбираются произведения Важа-Пшавела для детей с точки зрения отображенных в них общественных вопросов.

В IV главе анализируются основные мотивы детских произведений Важа-Пшавела: уважение к труду, гуманизм, патриотизм, дружба, интернационализм, борьба против суеверий.

В V главе устанавливается связь творений Важа-Пшавела с богатым фольклором грузинских племен.

В VI главе предпринята попытка проследить процесс становления Важа-Пшавела как детского писателя. Здесь рассмотрены его произведения, помещенные в детских журналах «Нобати», «Накадули» и «Джеджили».

В VII главе диссертант попытался выявить особенности, которые присущи Важа-Пшавелу как детскому писателю, отчасти объясняющие огромное влияние Важа-Пшавела как на своих современников, так и на грузинских советских писателей.

В VIII главе диссертант стремится раскрыть своеобразие поэтического стиля детских произведений Важа-Пшавела.

В конце каждой главы даны краткие выводы.

I глава «Детский мир и художественная литература» посвящена раскрытию того, какую роль играет художественная литература в воспитании ребенка.

Литература для подрастающего поколения, так называемая детская и юношеская литература, является неотъемлемой частью единого воспитательного процесса. Она способствует расширению умственного горизонта детей и подростков, развитию у них эстетического чувства, формированию их морального облика.

В программе КПСС записано: «Литература и искусство, проникнутые оптимизмом и благотворными коммунистическими идеями, играют большую идейно-воспитательную роль в деле воспитания молодежи».

Детская литература предназначается для юного читателя

дошкольного и школьного возраста — от 5 до 16 лет. Она представляет собой своего рода синтез педагогики с художественным творчеством.

Детская литература носит дидактический характер. А. Добролюбов и М. Горький недаром считали поучительность ведущим принципом детской литературы.

Д. Дефо, Д. Свифт, Ж. Верн, Андерсен — за границей, А. С. Пушкин, И. С. Тургенев, А. П. Чехов, Л. Н. Толстой, М. Горький, М. Чистяков, К. Чуковский — в России, Шю Мгвимели, И. Чавчавадзе, А. Церетели, Я. Гогешвили — в Грузии в своих произведениях для детей блестяще сочетают дидактизм с большой силой художественного воспроизведения действительности.

В этом-то и состоит специфика детской литературы.

В. Г. Белинский считал вполне допустимым читать подросткам вслух отрывки из произведений, написанных для взрослых. Так, он советовал знакомить детей с батальными сценами из «Руслана и Людмилы», «Полтавы» и другими творениями Пушкина. Он призывал: «Пишите, пишите для детей, но только так, чтобы вашу книгу с удовольствием прочел и взрослый»¹.

Грузинские писатели второй половины XIX века часто изображали в своих произведениях славных сынов отчизны. Гражданские доблести героев литературы должны были служить примером для молодого поколения. Распространяя среди грузинской молодежи идеи русских революционных демократов и открывая перед литературой и искусством совершенно новые пути, наши писатели XIX столетия содействовали тем самым развитию и национальной детской литературы.

И. Чавчавадзе со страниц своего журнала «Сакартвелос моамбе» выступал с требованием глубокого изучения детской души. Он часто помещал статьи на темы воспитания, не списывал в своих художественных произведениях жизнь детей.

¹ В. Г. Белинский, Н. Г. Чернышевский, Н. А. Добролюбов. О детской литературе, Госиздат, Москва, 1954 г., стр. 48.

Н. Николадзе видел цель воспитания в привитии детям навыков труда и борьбы, знакомства их с природой.

Г. Церетели придавал социальной среде решающее значение в формировании человека.

С. Мехи со страниц газеты «Дрозба» нередко сетовал на бедность грузинской детской литературы.

Якоба Гогешашвили — сподвижника Ильи Чавчавадзе и Акакия Церетели, ратовавших за развитие национальной культуры, — можно по праву считать основоположником грузинской детской литературы. Часто у нас его называют «Грузинским Ушинским».

Глубоко осознав роль литературы в воспитании подрастающего поколения, Я. Гогешашвили писал: «Детская литература имеет огромное значение в жизни народа, она является фундаментом, на котором строятся вся литература и наука народа»¹. Великий педагог с любовью и глубоким знанием дела рецензировал материалы журналов «Нобати» и «Джеджили».

В рассказах Я. Гогешашвили изображен мир детей. Велика морально-воспитательная сила этих произведений, вошедших в его книги для чтения, вслед за Ушинским названные «Деда-Эна» (Родное слово), а также в сборник «Бунебискари» («Ключ к природе»).

Свой вклад в развитие грузинской детской литературы внесли писатели-народники Е. Габашвили, С. Мгалоблишвили и Н. Ломоури. Читая рассказы этих писателей, дети знакомятся с красочными картинами природы Грузии, с трудовым людом, с жизнью народа, с идеями интернациональной солидарности. Видное место среди грузинских детских писателей занимает Шио Мгвимели, который особенно выразительно и правдиво воспроизводит жизнь малышей. Нельзя не отметить также детские произведения Бачана и Тедо Разикашвили — братьев Важа-Пшавела. Маленькими рассказами

¹ Я. Гогешашвили, Избр. соч., т. 1, 1940, стр. 126. (на груз. яз.).

Т. Разикашвили до сих пор зачитываются наши юные читатели.

В 60—70 годах прошлого века в передовых кругах русского общества усиливается интерес к вопросам воспитания, что во многом облегчило работу грузинских общественных деятелей и писателей.

В детской литературе второй половины XIX века с большой жизненной правдой и убедительностью отображен мир ребенка. Простым, доступным языком повествуется о таких высоких чувствах, как любовь к Родине, честность, прямота, правдивость, дружба, отзывчивость, уважение человека к человеку, отвага, солидарность, любовь к природе.

Грузинская детская литература второй половины XIX века представляла собой могучее орудие развития детской психики, формирования умственных и нравственных качеств ребенка.

II глава, озаглавленная «Эстетические и педагогические предпосылки творчества Важа-Пшавела», разъясняет, каковы эстетические взгляды писателя, и как он смотрит на воспитание подрастающего поколения.

Важа-Пшавела с самого же начала своей литературной деятельности твердо стоял на принципах реалистической эстетики. Он всегда требовал от писателя сочетать служение народу с борьбой за идейную закалку молодежи, направлять ее энергию на высокие, благородные цели.

Важа-Пшавела признает, что поэзия отображает жизнь человека и природы, что художественное творчество раскрывает в образах объективные закономерности общественной жизни. Детская литература знакомит маленьких читателей с этими закономерностями и вводит их в мир прекрасного, неизведанного и таинственного.

Лейтмотив детских произведений Важа-Пшавела — самоотверженное служение народу и обществу. Человек высоких моральных убеждений, действующий в тесной связи с

окружающим его миром, беззаветно преданный своему народу — таков герой Важа-Пшавела.

По мнению Важа-Пшавела, положительные стороны характера формируются в человеке с малых лет благодаря правильному воспитанию. Об отличительных чертах достойного гражданина Важа-Пшавела говорит в стихотворении «Удалой молодец».

Хотя Важа-Пшавела нигде не показывает сам процесс воспитания, однако в рассказе «Мировые думы деда» он дает воспитателю немало полезных советов. В стихотворении «Ребенок», опубликованном в журнале «Джеджили», Важа-Пшавела перечисляет некоторые качества человека будущего. Писатель убежден, что человек новой эпохи должен быть всесторонне образованным.

Вопрос умственного, морального, эстетического и физического воспитания детей Важа-Пшавела рассматривает во всей его совокупности.

По мнению писателя, неправильное воспитание накладывает отпечаток на формирование личности. Полноценный человек, готовый к жизни, к новым ее требованиям, складывается лишь при умело поставленном воспитании. Вот почему вопросы воспитания Важа-Пшавела так остро ставит в своих произведениях.

В III главе «Просветительские мотивы в детских произведениях Важа-Пшавела» рассматривается, как отображена в этих произведениях общественная жизнь и природа.

Огромно не только познавательное, но и культурное значение детских произведений Важа-Пшавела. Воспроизведение писателем картин народной жизни дает маленьким читателям четкое представление об общественных отношениях, существовавших в стране во второй половине XIX века (поэма «Пир у льва», «Картины деревенской жизни», «Медведь» и др.).

Важа-Пшавела всем сердцем желал, чтоб из подростков вышли в дальнейшем стойкие борцы против социального и

национального гнета. Идею национально-освободительного движения он проводит в таких произведениях, как «Бакури», «Тамар Великая», «Сон Ираклия», «Письмо воина-пшавы», «Бахтриони» и др. Хотя эти произведения и нельзя отнести к собственно детской литературе, но они обладают большой ценностью для воспитания юных граждан.

Важа-Пшавела часто наделяет животных человеческими качествами. В поэме «Пир у льва» выведены хищные звери, ни в чем не уступающие воротилам жизни — двуногим хищникам. В животном мире, как и в мире людей, царят лицемерие и обман, беззащитная лесть и угодничество перед сильными мира сего, доносы друг на друга.

Важа-Пшавела наделяет человеческими чертами не только животных, но и неодушевленную природу: деревья, ручьи, цветы, горы. В повести «Клен» дерево одухотворяется, для него не мыслима жизнь без своих друзей-соплеменников.

Важа-Пшавела приветствовал первую русскую революцию. И в период подготовки к революции, и в пору открытых классовых боев стихи поэта выражали прогрессивные думы и чаяния всего народа. А после поражения революции 1905 года Важа-Пшавела, не в пример некоторым слабонервным интеллигентам, ни на минуту не терял веры в будущее.

В опубликованных в 1906 году стихах «Песня», «Песня зайца» и других поэт призывает юное поколение к борьбе за свободу.

В своих детских произведениях «Медведь», «Рассказ косуленка», «Корни», «Думы маленького пастуха» с большой силой выразительности писатель рисует жизнь, в которой властвуют произвол и насилие.

Малолетним читателям «Накадули» Важа-Пшавела предлагает такие сочинения, которые мало-помалу готовят ребенка к абстрактному мышлению. Одно из таких произведений — стихотворение «Песня ласточки», «рисую близкую и знакомую детям среду, помогает им перейти к отвлеченным рассуждениям. Нередко с этой целью поэт

обращается к несколько сложным явлениям из жизни общества и природы.

Во многих произведениях для детей Важа-Пшавела изображает природу, чтобы маленький читатель с детства познал и полюбил родной край. Писатель говорит своим читателям, что человек — это дитя природы, что природу и человека связывают между собой прочные, неразрывные узы.

По твердому убеждению Важа-Пшавела, природа развивается согласно своим внутренним закономерностям. В статье «В чем же поэзия?» он пишет:

«Природа и жизнь имеют собственный порядок, свой строй, и наши теории не могут помешать им двигаться по избранному пути¹».

Важа-Пшавела считает, что природа едина и материальна, а человек — часть этой природы. «Кто осознал все достоинства и недостатки природы, тому по плечу познать и жизненные явления»¹.

Следует отметить, что взгляды Важа-Пшавела на природу во многом перекликаются с важнейшими положениями и принципами материалистической диалектики.

Произведения Важа-Пшавела «Рассказ косуленка», «Овца одичала», «Песнопевцы природы», «Ласточка», «Свадьба соек», «Мышеловка» и др. вооружают детей основательными познаниями в области естествознания и биологии. По ним дети знакомятся с жизнью животных и птиц, с их повадками.

В произведениях Важа-Пшавела животные изъясняются на человеческом языке, делятся друг с другом своими переживаниями. Речь этих героев, как и самого писателя доходчива, проста и лаконична. Вспомним рассказы «Мышелов-

¹ Важа-Пшавела, Собр. соч. в 2-х томах, изд. «Заря Востока», 1961 г., т. 2, стр. 561.

¹ Важа-Пшавела — Собр. соч. в 2-х томах, изд. «Заря Востока», 1961 г., т. 2, стр. 562.

ка», «Свадьба соек», «Кудовани», «Песнопевцы природы» и т. д.

Важа-Пшавела — обладатель изумительного и самобытного таланта. Неповторимой поэтичностью веет от его произведений и стиля, образности которого может позавидовать любой мастер поэтического слова. На его произведении «Рассказ косуленка», напечатанном впервые в журнале «Нобати» за 1885 год, воспитывалось не одно поколение грузинских юных читателей. Огромна сила воздействия этого произведения на ребенка. Автор с самого же начала стремится пробудить в детях интерес и любовь к прекрасному хрупкому созданию природы. Рассказ ведется от первого лица. Без какого бы то ни было вступления и подготовки косуленок начинает повесть о своих злоключениях.

Маленьким читателям хочется узнать, как сложилась жизнь косуленка после гибели матери, кто о нем заботится, кто заменяет ему мать. В этом огромном жестоком мире косуленка ежеминутно подстерегают опасности. Вот какая-то большая птица (орел, но косуленок не знает ее имени — это своеобразный художественный прием) до смерти напугала его. В повествовании есть своего рода «форгешихте» — воспоминания о тех далеких днях, когда косуленок жил и развивался, не зная горя и забот, под защитой матери.

Писатель хочет изобразить трагическую судьбу маленького косуленка, чтоб юный читатель невольно призадумался над несправедливостями жизни. Автор стремится вызвать и читателем сострадание к угнетенным, пробудить гуманные чувства.

Жизнь косуленка, его переживания, сочувствие природы к горькой его участи описаны с простотой, присущей большому художнику. Все силы природы в рассказе одухотворены.

Животные, фигурирующие в рассказах Важа-Пшавела, всегда олицетворяют либо доброе, либо злое начало в природе. Так, судьбу косуленка можно отождествить с судьбой

угнетенного человека, но нельзя не отметить, что тут вовсе нет голой дидактики. В произведениях «Песнопевцы природы», «Свадьба соек», «Пташка-пташечка», «Гриф», «Ана-соловей» с удивительной точностью переданы характерные особенности жизни того или иного животного.

Величие Важа-Пшавела как детского писателя в том и состоит, что он дает детям познать и почувствовать животворную силу природы, проникнуть в ее таинства, законы.

Один из художественных приемов Важа-Пшавела — диалог. Так, в «Песнопевцах природы» автор знакомит малышей с жизнью соловьев. В беседе отца с сыном постепенно развертывается действие.

Чтобы ясно себе представить взгляды Важа-Пшавела, приведем отрывок из «Песнопевцев природы».

— «Не правда ли, отец, как это прекрасно, что в природе существуют соловьи и певчие птицы? Иногда мне кажется, что природа устраивает для нас зрелище, выпускает на сцену своих певцов, а потом сама же наслаждается их голосами. На закате пел дрозд, а ночью его сменил соловей. А сколько еще певцов, хоть и менее искусных. Да, я думаю, что на лоне природы и впрямь устраиваются зрелища»¹.

Маленький читатель заинтересован. В нем возникает желание узнать, какое же место занимают певчие птицы среди остальных птиц.

По произведениям Важа-Пшавела дети знакомятся и с миром растений. Писатель видит не только внутренние взаимосвязи неживой природы, — он ясно представляет себе также и связь людей с предметами и явлениями природы. Напомним, к примеру, рассказ «Осина»: «Дерево это всем любо; стоит оно на открытом месте, на перекрестке дорог, и пастухи часто отдыхают в тени осины со своими стадами».

Маленький читатель как бы сам включается в повествование, становится соучастником беседы, а не чувствует себя пассивным созерцателем.

Знакомя подростков с флорой и фауной, Важа-Пшавела преподносит материал не в готовом виде, а таким образом, чтобы юный читатель мог сам делать выводы. Так, по рассказу «Свадьба соек» ребенок убеждается, что орел — это хищная птица, а соловей — миролюбивая.

Не довольствуясь описанием внешнего вида животного, автор иногда с подлинно научной правдивостью передает протекающие в его организме физиологические процессы.

Так, в рассказе «Заяц» Важа-Пшавела пишет: «Спит зайчишка, а глаза открыты... Почему это так? Да потому, что у бедняги много врагов, все время он только и думает о том, как бы спастись от недругов, всегда и всюду враги ему мерещатся. Даже спящего, не оставляют его в покое заботы. Вот потому он и спит с открытыми глазами».

Таким образом, повадки животного писатель связывает с внешним миром. Привычка зайца спать с открытыми глазами выработывалась веками, автор объясняет ее условиями жизни этого животного.

Важа-Пшавела пытается связать природу с жизнью общества, с экономикой. Он показывает силы природы, флору и фауну с их утилитарной стороны, учит, как управляет силами природы.

Косуленок так рассказывает о своем прошлом:

«Жили мы среди дремучего тенистого леса, вон на том пригорке, что навис над расходящимся во все стороны ущельями. Убежище у нас было такое, что к нему не пробраться... С трех сторон нас заслоняют деревья, только одна сторона леса открыта, — и в ту сторону особенно зорко поглядывает мать».

Важа-Пшавела хорошо знаком с жизнью животных. С подлинно научной точностью описывает он детям и жизнь косуль.

А вот как описывает образ жизни косуль А. Джанашвили: «Иногда поселяются они в прибрежных лесах, на границе средней и верхней полосы горных лесов. Особенно облюбова-

¹ Важа-Пшавела, Собр. соч., т. 2, стр. 355.

ны ими горные леса леса с ущельями, по которым протекает вода»¹.

Так поразительно совпадают описания писателя и ученого. Важа-Пшавела придерживается научной точности при описании жизни косуль.

Важа-Пшавела знакомит детей и с рыбами (рассказ «Жизнь лососей»).

Научны ли произведения Важа-Пшавела с точки зрения ботаники и зоологии? На этот вопрос можно ответить утвердительно. Конечно, Важа-Пшавела рассказывает о природе иначе, чем ботаник или зоолог, но всегда строго придерживается научной правды. Это положение подтверждается детскими произведениями писателя «Свадьба соек», «Рассказ косуленка», «Мой сокол», «Песня ласточки» и пр.

У Важа-Пшавела зоркий, наблюдательный глаз. Он страстно любит и отлично знает родную природу, тонко подмечает повадки диких обитателей гор и лесов. Важа-Пшавела большой эрудит. Он хорошо знаком с такими выдающимися натуралистами, как Дарвин, Брэм и другие.

Из его детских произведений следует вывод: любите, изучайте и оберегайте природу, всех их обитателей — животных, птиц, растения! — с таким призывом обращался к детям великий чародей и гениальный поэт Важа-Пшавела.

В стихотворении «Цыпленок», в рассказах «Свадьба соек», «Песнопевцы природы», «Как появились на свет совы» Важа-Пшавела показывает, как сочувствуют и помогают друг другу птицы.

В рассказах «Фиалка», «На лоне природы» и «Горный родник» способностью к состраданию, отзывчивостью к чужой беде наделена неживая природа.

IV глава «Воспитательные мотивы в произведениях Важа-Пшавела для детей» раскрывает, как отображены в тво-

¹ А. Джанашвили, Справочник млекопитающих Грузии, 1953 г., стр. 189.

рениях писателя: труд, гуманизм, патриотизм, дружба, интернационализм, борьба с предрассудками.

Произведения Важа-Пшавела внушают маленьким гражданам мира уважение и любовь к труду. Писатель рисует трудовые процессы в «Картинах сельской жизни». Этот рассказ клеймит лодырей и лежебок. Современный юный читатель, прочтя этот рассказ, ясно представит себе тяжелую долю хлебопашца в прошлом.

В рассказе «Горный родник» автор говорит о пользе ручьев, рек и растений для человека. Река утоляет его жажду, орошает ему поля. А ручеек гордится тем, что он поит своей влагой цветы и травы, омывает деревья.

Особо надо отметить рассказ Важа-Пшавела «Мечта». Изложенные здесь воззрения на труд во многом сближаются с взглядами основоположников коммунизма Маркса и Энгельса.

В рассказах «Мышеловка» и «Свадьба соек» показаны примеры коллективного труда в мире животных и птиц. Автор предостерегает детей, чтоб они не присваивали плоды чужого труда («Голуби»). Лодырь становится объектом насмешки, на него все указывают пальцем («Кудовани», «Песнопевцы природы»). В «Горном роднике» труд изображается источником эстетического наслаждения.

Стремление малышей к труду выражено в рассказе «Гогра». Такие произведения, как «Нива», «Наказание плюща», «Песня пастуха», «Новый год в Пшави», «Овца одичала»; «Корни» и др., восторженно встреченные читателями «Джеджили» и «Накадули», внушали детям радость созидания и уважение к труду.

Своими творениями Важа-Пшавела учит детей уважать человеческое достоинство. Его произведения воспитывают в детях лучшие человеческие чувства.

Важа-Пшавела жил и творил в классовом обществе, где господствовал закон «человек человеку волк». Вот почему великий писатель особенно сосредоточивал внимание на

принципах взаимоуважения и взаимопомощи, на сердечных и искренних отношениях между людьми.

Под гуманизмом он понимал также сострадание к угнетенным, бескорыстную помощь слабому.

Важа-Пшавела принадлежат слова: «Умереть за тех, кого любишь и жалеешь, — значит остаться в живых»¹.

Провозглашение гуманизма является одним из главных мотивов в творчестве Важа-Пшавела. Писатель пробуждает в детях чувство дружбы, желание помочь друг другу. Он верит, что сложить голову ради других — это гораздо достойнее, чем трусливо спрятаться в свою скорлупу, оставаясь безучастным к бедам других. Такую идею Важа-Пшавела проводит в рассказе «Высохший бук», где герои остаются вечно живыми в памяти народной, предания о них передаются из поколения в поколение.

К состраданию призывает и рассказ «Мировые думы деда», в котором Важа-Пшавела излагает свою систему воспитания. Человек должен вырасти благородным, разумным, честным, сдержанным, полезным обществу — такова идея произведения.

Будьте снисходительны к людям, сочувствуйте им в горестях, любите бедных и угнетенных, уважайте старших, цените человека по его поступкам — учит Важа-Пшавела детей. Такими идеями проникнуты «Мировые думы деда», «Рождественская сказка», «Мышеловка» и др.

Важа-Пшавела — великий борец за мир. Он всегда выступал против кровопролития и убийств. Настоящий человек должен помогать всем — проповедует писатель.

В рассказе «Мировые думы деда» Важа-Пшавела говорит: «Истинное мужество состоит в том, чтоб недругов и врагов своих сделать своими друзьями, а не в том, чтоб из своих доброжелателей и друзей сделать врагов».

Написав это произведение, Важа-Пшавела вложил в руки воспитателей могучее идейное оружие. В этом отношении

¹ Важа-Пшавела, Избранное, однотомник, 1953 г., стр. 332.

рассказ можно приравнять к дидактическим стихам Д. Гурамишвили («Поучения ученикам»).

В эпоху Важа-Пшавела в классовом буржуазном обществе угнетенных было много. Но Важа-Пшавела разграничивает жалость и сострадание к угнетенным и любовь к угнетенным. Он знал, что любовь людей друг к другу в будущем может вырасти из нынешнего чувства жалости и сострадания. В этом отношении жалость и сострадание к ближнему (конечно, не в христианском смысле этого слова) равносильны любви и дружбе.

Намечая перед матерью-грузинкой важнейшие принципы воспитания, Важа-Пшавела идет по стопам грузинских шестидесятников.

Как выше сказано, в основе «Рассказа косуленка» лежит гуманный принцип сострадания к ближнему. Это чувство Важа-Пшавела раскрывает маленькому читателю на примере взаимоотношений животных и птиц (например, рассказы «Мышеловка», «Одрыхлевший осел», поэмы «Рождественская сказка», «Цыпленок» и многие другие).

Творчество Важа-Пшавела воспитывает юных читателей в духе любви к родине. Ребенок любит те места, где мать пела ему колыбельную, где делал он свои первые шаги. Это чувство пробуждается в детях с малых лет, и впоследствии оно перерастает в патриотизм.

Весьма ценны в связи с этим теоретические рассуждения Важа-Пшавела в статье «Космополитизм и патриотизм». «Пока не расширится детский кругозор и его чувства не перерастут в патриотизм, он любит только ту деревню или поселок, где родился и провел детство»¹, — пишет Важа-Пшавела.

Во многих произведениях поэта выражены благородные идеи патриотизма и демократизма («Новогодние сны», «Мальчик-горец в городе», «Летние сны», «Орел», «Сон Ираклия», «Письмо воина-пшава», «Завет деда», «Великая Тамар», «Бахтриони»).

¹ Важа-Пшавела, Избранное, однотомник 1953 г., стр. 338.

Важа-Пшавела изображает «дружбу» между домашними птицами и мальчиком в рассказе «Питомцы Лексо». Примеры дружбы встречаем в рассказах «Чуденый дар», «Овца одичала». В поэме «Первая весна» дружат между собой цветок и малыш. Беспрецедентный случай коллективной дружбы и взаимопомощи описан в рассказе «Мышеловка».

Произведения Важа-Пшавела способствуют формированию в детях чувства интернационализма. Среди таких произведений следует назвать рассказ «Мировые думы деда».

В статьях Важа-Пшавела чувствуется большая симпатия к русской прогрессивной культуре. В стихах «На смерть Толстого» он воздает должное памяти великого писателя и мыслителя.

Стихотворение «Конец Карса» внушает детям большую симпатию к русским солдатам. Духом интернационализма пронизана баллада Важа-Пшавела «Письмо воина-пшавы». В этом стихотворении Важа-Пшавела рассказывает маленькому читателю, как сражались грузинские воины-пшавы бок о бок с русскими братьями против иноземных захватчиков.

Важа-Пшавела выступал против религиозных суеверий. Ребят часто пугали дэвами, злыми духами. От этого у них возникали всякие страхи, чувства затравленности, отчаяния. Вредность предрассудков хорошо показана писателем в рассказе «Бердыха». Важа-Пшавела призывает детей к свету и учению. Люди должны быть всесторонне развитыми и образованными гражданами, стремиться к вершинам знания — утверждает Важа-Пшавела. Писатель уверен, что образование не должно оставить в сознании людей места для суеверий.

В рассказе «Муцэла» автор пригвоздил к позорному столбу служителей культа. В повести «Наша деревня» показано, как обманывали простой народ знахари, духовные отцы и разные сомнительные личности.

В V главе «Детские произведения Важа-Пшавела и на-

родное творчество» проанализировано, как использовал писатель народные сказания в своих творениях для подрастающего поколения.

Значительная часть произведений Важа-Пшавела основана на фольклоре. В статье «Критика г-на Ип. Вартагава» писатель указывает на некоторые источники своего творчества. Образы, взятые у народа, писатель возводил в высокую поэзию. В поэме «Гигля» использовано народное поверье. Упомянутая здесь крепость Годердзи часто встречается в народных сказаниях.

В основе рассказа «Меч Батура» лежит сказание о щите Вожа Джургая, а в основе стихотворения «Бакури» — повесть о героях Эгойской крепости.

Многие детские произведения Важа-Пшавела, такие, как поэма «Полуцыпленок», «Мышинный бунт», «Удалой молодец», «Как появились на свете совы» и др. созданы на основе народного творчества.

VI глава «Важа-Пшавела в детских журналах» посвящена анализу творений писателя для детей, опубликованных в «Нобати», «Джеджили», «Накадули».

Свои произведения Важа-Пшавела нередко печатал в журналах для детей и юношества.

Увидевший свет на страницах «Нобати» в 1855 году «Рассказ косуленка» получил большой резонанс в обществе.

В 1890 году стал выходить журнал «Джеджили». Это был период нарастания революционного движения и открытых выступлений против царизма. В «Джеджили» Важа-Пшавела поместил «Кудовани», «Пир у льва» и др., в которых слышны отголоски событий эпохи.

Идеи гуманизма Важа-Пшавела проводил во многих сочинениях, опубликованных в «Джеджили» («Песнопевцы природы», «Гриф», «Цыпленок» и др.).

Чувство любви к Родине Важа-Пшавела провозглашает в стихах «Завещание зяблика», «Осиротелые птички», «Песня птички» и др.

Важа-Пшавела прививал читателям «Джеджили» чувство добросовестного отношения к труду («Нива», «Корни»).

Редактор «Джеджили» Ан. Туманишвили хорошо понимала значение творчества Важа-Пшавела для грузинской культуры, считала его первоклассным писателем.

«Накадули» выходил с 1904 года, в период усиления революционной активности масс. В своих произведениях этих лет, опубликованных в этом журнале, поэт ярко отразил тогдашнее общественно-политическое положение Грузии («Напрасное сражение», «Мольбы бедняка», «Орел и горная курочка», «Новогодняя песнь», «Сирота», «Ястреб и ласточки», «Разговенье бедняка», «Новый год в Пшави», «Трясогузка», «Твердый утес»).

VII глава «Важа-Пшавела и грузинская детская литература» рассматривает ту специфику, которая характеризует Важа-Пшавела как детского писателя.

Важа-Пшавела уделяет серьезное внимание использованию детской литературы в педагогических целях. Он понимал всю важность и специфические особенности детской дидактической литературы. «Пусть не думают, — говорил Важа-Пшавела, — что писать стихи и рассказы для детей — дело легкое. Это самое трудное дело и только человек с богатым внутренним миром, наделенный божественной искрой таланта, может писать для малышей, ибо только талант ниспосланный свыше, позволяет ему приблизить мир 40-летнего человека к миру 5—6-летнего»¹.

Важа-Пшавела писал Ш. Мгвимели: «Сочиняй для детей стихи захватывающие душу». («Капиа») ².

Важа-Пшавела считал, что с детьми надо говорить понятным языком, изображать явления в доступной для них

¹ Важа-Пшавела, журнал «Сахалхо пурцели», 1915 г. (на груз. языке).

² «Капиа» — стихотворение-экспромт, распространенная форма в грузинской народной поэзии.

форме. И эти требования писатель выполняет в своих прозаических произведениях «Птичка-буковка», «Курдовани», «Жалоба», «Рассказ косуленка», в стихах «Песня птички», «Цыпленок», в поэме «Страшная сказка» и др.

В этих детских произведениях Важа-Пшавела передает образы флоры и фауны, а также человеческие взаимоотношения с максимальной правдивостью, ярко показаны присущие им качества, как положительные, так и отрицательные. В сознании ребенка вырабатываются четкие критерии — он начинает понимать, что хорошо и что плохо. Автор противопоставляет друг другу контрастные характеры: змея и голубь («Змея»), голубь и лиса («Голуби») и т. д. Благодаря таким противопоставлениям малыши знакомятся с повадками животных и птиц.

По мысли В. Г. Белинского, детский писатель непременно должен обладать личными качествами, соответствующими возрастным особенностям ребенка: изображать предметы и явления, одухотворяя их, создавая яркие запоминающиеся образы.

Многие писатели одухотворяют неживую природу. Однако Важа-Пшавела особенно часто обращается к этому приему, который для него специфичен. Если взрослым не свойственно наделять предметы человеческими чертами, заставляя их говорить человеческим языком, то для детей это вполне обычное явление. Произведения Важа-Пшавела «Рассказ косуленка», «Птичка-буковка», «Песня ласточки», «Завещание зяблика» и др. в одухотворенном виде рисует природу, и это вовсе не удивляет маленького читателя.

В статье «Две детских книжки» Белинский выступает против всяческих проявлений голой морализации и резонерства в сочинениях для детей. Острие его критики направлено против опасных врагов детской литературы: Беркена, Жанлис и Буля.

Важа-Пшавела последовательно осуществляет теоретические взгляды на детскую литературу русских и грузинских

десятей 60-х годов прошлого столетия. Его произведения для юных читателей созвучны их воззрениям.

По мнению В. Г. Белинского, ребенку не нужны диалектические обоснования, выводы. Он нуждается в образах, красках, живом повествовании, сказке. Таковы рассказы, стихи и сказки Важа-Пшавела, потому они и привлекают к себе детей. В качестве примера назовем типичный детский рассказ «Кудовани». Во вступительной его части охарактеризован диамбег Сардион, который чувствовал себя счастливым. Но «счастье его оказалось недолговечным. Кто в этом виноват? Я не знаю, сами рассудите». Этим вопросом автор с самого же начала пробуждает в ребенке интерес. Маленький читатель сам догадывается, что тут пойдет речь о невзгодах Сардиона. После этого автор сразу переходит к изложению захватывающих событий. Интерес ребенка заостряется. Ему хочется без конца слушать историю Сардиона. Повествование прерывается вопросом, обращенным к читателю, тем самым еще более повышая интерес к рассказу. Маленький читатель жалеет сороку, у которой по приказу Сардиона перебили птенцов. Идет сорока, и ей выражают сочувствие река, мыши, птицы. Автор пробуждает своим произведением сострадание к притесненным, стремление помочь ближнему в беде.

Вслед за этим писатель переносит читателя в заманчивый для детской фантазии мир птиц.

— «Кто ты, откуда ты, человек? — спросила Горная курочка. — Из каких краев пришел?»

— Из долины я, сестрица, — отвечала Сорока. — Хочу повидаться с царем. Не знаю только, где его найти! Научи меня, детишками твоими заклинаю!» («Кудовани»).

В этом рассказе птицы ведут себя, как люди. Ребенку легко доступен и понятен текст. Динамичность, стремительная смена эпизодов захватывает воображение юного читателя и знакомит его с жизнью пернатых. Дети без труда распознают хищных и безобидных птиц. Произведение лишено

сухой, рассудочной правоучительности. Юный читатель сам выносит мораль.

Так же доступны детскому пониманию рассказы «Птичка-буковка», «Песнопевцы природы», «Свадьба соек» и многие другие.

В детских стихах Важа-Пшавела сознательно не употребляет диалектизм, т. к. по его мнению, ребенка следует вначале воспитывать на нормах литературного языка.

В 1912 году в журнале «Накадули» Важа-Пшавела опубликовал стихотворение «Пташка-пташечка». Легким и благозвучным языком переданы чарующие картины природы, музыкальный ритм стиха воздействует на чувства ребенка:

Зазеленели горы,
Зазеленели рощи,
Явила
Природа силу.
Пташка-пташечка
Поет и поет,
Не зная ни сна,
Ни покоя.
(«Пташка-пташечка»).

В этом стихотворении, вместо логического утверждения, избран путь эмоционального убеждения ребенка. Здесь изменчивость природы изображена не в отвлеченных рассуждениях, а в красочных картинах. Высокое эстетическое чувство передано в художественных образах. Это стихотворение рисует ребенку картины, которые много говорят его сердцу и разуму.

Стихи Важа-Пшавела «Трясогузка», «Завещание яблока», «Весна» и другие своими яркими художественными образами проникают в душу юного читателя.

Важа-Пшавела оказывает большое влияние на своих современников. Отголоски его поэзии мы встречаем также в грузинской советской поэзии. К примеру в стихотворении И. Гришашвили «Фиалка и мак» ощущается мотив стихотво-

рения Важа-Пшавела «Фиалка и первоцвет». В произведениях детских писателей И. Сихуралидзе и Г. Качахидзе также слышен далекий отзвук художественных образов великого поэта.

Сокровищницу поэзии Важа-Пшавела ревниво оберегает грузинская советская молодежь. Она учится у великого мастера большой любви к природе и человеку, черпает из нее благородные порывы души, необходимые для подлинного гражданина.

В своей поэзии Важа-Пшавела часто обращался к пшазскому диалекту, но в прозе он неукоснительно следовал нормам грузинского литературного языка. А в детских произведениях писатель лишь изредка использовал диалектизмы. В основном же язык его детских произведений до сих пор остается образцом для наших литераторов («Рассказ косуленка», «Песня пташки», «Песенка ласточки», «Трясогузка», «Весна», «Ана-соловей» и др.).

Во многих своих критических статьях Важа-Пшавела говорит о творческом процессе и о выразительных средствах художественного произведения. Язык и стиль детских произведений должны соответствовать уровню развития малышей.

Единство формы и содержания является одним из достоинств произведений Важа-Пшавела. Форма у него служит выражению идей, педагогическим и дидактическим целям. У Важа-Пшавела есть свой собственный «почерк», присущие ему одному детали и поэтические аксессуары, Важа-Пшавела делает маленьких читателей как бы соучастниками повествования.

В VIII главе «Поэтический стиль детских творений Важа-Пшавела» рассматриваются художественные приемы, используемые писателем в произведениях для юного читателя.

Язык детских произведений Важа-Пшавела — блестящий образец грузинского литературного языка, легко доступного пониманию ребенка. Как и у каждого большого писате-

ля, у Важа-Пшавела есть собственный, индивидуальный стиль.

Его поэтическая речь придает наглядность деталям содержания. Важа-Пшавела рассказывает детям таким образом, что ребенок становится как бы сочастником событий, о которых читает. Например, петух, совершив подвиг, так говорит с курами:

«Поймите, убедитесь и вы, дамы, что я — герой, непобедимый герой. Не бойтесь, я не дам вас в обиду. Пока я жив и не испустил дух, пусть земля поглотит меня, если не сумею за вас постоять!

— Знаем, батано, знаем, — отвечают куры».

(«Наш петух»).

Картины, нарисованные писателем в этом рассказе, выражают действие, движение и именно этим так пленяют детей. Автор придерживается манеры контрастного повествования. Пауза, интонация, динамика и другие стилиевые признаки — все это служит воспитанию в юном читателе идеи непреклонности в борьбе с врагом.

Важа-Пшавела в художественных образах раскрывает детям свое мировоззрение, моральные принципы воспитания.

Помимо вышеперечисленных изобразительных средств, отметим и некоторые другие черты детских произведений Важа-Пшавела:

1. Писатель очень хорошо знает природу, фауну и флору Грузии. Он воспроизводит природу с поистине научной точностью, непосредственностью, убедительностью. С большим мастерством вводит Важа-Пшавела ребенка в мир зверей, птиц и насекомых, делая своего читателя соучастником повествования. Об этом свидетельствуют прозаические произведения «Рассказ косуленка», «Овца одичала», «Песнопевцы природы», стихи «Трясогузка», «Песня птички», «Песня ласточки» и многие другие.

2. Если детские произведения читатель младшего возвра-

ста понимает в прямом смысле, то дети старшего возраста уже способны раскрыть аллегория.

Писатель очень упрощает аллерию, делая ее прозрачной в таких произведениях, как «Медведь», «Ястреб и ласточки», «Орел и горная курочка» и др.

3. Детская проза и поэзия Важа-Пшавела отличаются богатством, образностью и благозвучием грузинского языка. Фраза у него короткая, лаконичная. Типические признаки действующих лиц он передает сжато. Это подтверждается прозаическими произведениями «Гриф», «Перепелка», «Дятел», стихами «Песня птички», «Весна», «Цыпленок» и др.

4. В творениях Важа-Пшавела мы находим легко доступные пониманию ребенка контрасты. Таковы произведения «Мой сокол», «О, как ты хороша, сладкая мечта!», «Цыпленок», «Змея». Особенно наглядно это видно на примере рассказа «Птичка-буковка».

«Кукушка радовалась благополучному возвращению домой из странствия. Дятел стучал на всю округу. Певчий дрозд накликал дождь: «Лей скорей! Лей скорей!»

Только птичка-буковка грустно сидела на маленьком деревце» («Птичка-буковка»).

В поэме-сказке «Полуцыпленок» герой

Влез господину в рот.
Наглость цыпленка
Тот даже не почувствовал во сне,
Проснулся — слышит голос,
Исходит у него самого изо рта.
Разъярился он, не знает что поделать
С такой напастью.

Такими контрастами изобилует детская проза и поэзия Важа-Пшавела.

В творениях его для детей нередко встречаются параллельные описания нескольких явлений.

Для его стиля характерно частое использование и впле-

тение в повествование народных пословиц и поговорок. Это подтверждают рассказы «Картины сельской жизни», «Высохший бук», «Мировые думы деда», «Наш петух» и др.

5. Риторические обращения и вопросы:

«Чем я провинился перед тобой, человек?»

(«Рассказ косуленка»).

Чтобы приблизить читателя к природе, автор использует обращение:

«Фиалка-красавица, скажи мне,
Бедняге без роду — без племени!»

(Поэма «Ана-соловей»).

6. Средства обогащения поэтической лексики:

а) эпитеты:

«Я—птичка, пташка малая»

(«Песня пташки»).

«Все знают, каков медведь: большеголовый, крупнозубый, короткохвостый, косматый, лакомка».

(«Медведь»).

б) метафора:

«Когда дракон из пасти
Выпустит плененное солнце,

Тогда природа

На Новый год ликует,

(«Новый год»).

«Гора лоб нахмурила,

Еще холоднее стала».

(«Картины природы»).

в) сравнение:

«Беден Гегена,

Словно зимнее поле».

(«Рождественская сказка»)

г) Гипербола:

«Это не такой цыпленок,

О каких вы прежде слышали, —

Он огромного роста, —

Стоит десяти орлов».

(«Полуцыпленок»)

Гипербола часто встречается в прозе (например, «Меч Батура»).

7. Важа-Пшавела широко использует народные сказания, он их переделывает в воспитательных целях. Например, в основу рассказа «Как появились на свете совы» положена народная сказка «Сова», стихотворение «Жестокий к быку» создано под влиянием народного стихотворения «По понедельникам строилось», а поэма-сказка Важа-Пшавела «Полуцыпленок» — это переработанное народное сказание, о чем мы находим сведения у самого автора.

Стихи о мышах созданы по мотивам народной поэзии.

Произведения эти — юмористические. Стихи «Мышинный бунт», «Письмо мышки к кошке», рассказ «Мышеловка» вызывают у детей смех.

Следует заметить, что в произведениях Важа-Пшавела, написанных для взрослых, юмор не чувствуется, а для детских произведений юмор характерен.

Важа-Пшавела помещал в детских журналах такие произведения, которые отвечают основному принципу педагогики: от простого к сложному, от знакомого к неизвестному, ~~от простого к сложному, от знакомого к неизвестному,~~ от близкого к далекому.

Исходя из этого принципа, Важа-Пшавела в первую очередь сосредоточивает внимание ребенка на тех птицах, которые ему уже известны (например, петух, цыпленок, ласточка и др.). Он воспитывает в детях безграничную любовь к матери; описывает в своих творениях, как заботится мать о своем малыше. Особенно ярко выражено это в «Рассказе косуленка». В этом произведении Важа-Пшавела в художественной форме изображает душевные движения ребенка.

Стихотворение Важа-Пшавела «Песня ласточки», напечатанное в журнале для детей, изображает заботы матери о своих детях.

«Высидела я маленьких птенчиков,
Подрастут они скоро,
Будут летать, щебетать
Над полями не сегодня-завтра.
Кошка, окаянная,
Подожди немножко,
Чего тебе надо, что от меня прячешься?
Я — мать, сжался надо мной».

(«Песня ласточки»)

Рисуя смиренных, знакомых ребенку птиц, Важа-Пшавела стремился, с одной стороны, развить в юном читателе гуманные чувства, а с другой — наглядно показать любовь матери к ребенку. Прозаические произведения «Рассказ косуленка», «Сон сироты», стихотворение «Трясогузка» и другие способствуют воспитанию в детях любви к матери.

Никто не сможет заменить малышу мать. Наряду с любовью к матери, писатель воспитывает в ребенке любовь к отчизне. Он внушает, что человек без родины, без близких окажется в таком же бедственном положении, как сирота-косуленок. Так автор, сочувствовавший идеям «тергдалеули», подготавливает почву для формирования у человека патристических чувств.

Стиль и язык детской прозы и поэзии Важа-Пшавела соответствуют умственному развитию ребенка. Для этого писатель пользуется определенной, тщательно отобранной лексикой. В бытовые слова разговорного языка он вкладывает конкретный смысл и тем самым способствует воспитанию советского юношества в духе горячей любви к Родине.

Диссертантом опубликованы следующие работы:

1. «Важа-Пшавела как детский писатель», Тбилиси, Из-во Министерства культуры Грузинской ССР, 1957.
2. «Важа-Пшавела в детских журналах», журнал «Комунистиური აგრძისთვის», Тбилиси, март 1957.
3. «Великий деятель детской литературы», журнал «Скола да цховреба», август 1961.
4. «Гуманизм в детских произведениях Важа-Пшавела», журнал «Скола да цховреба», декабрь 1962.